

## Guida utente

Rivaluta

## Indice

	Pag.
FUNZIONALITA DI BASE	3
La pagina di presentazione di Rivaluta	3
ACCESSO AL SISTEMA	6
PARAMETRI, SEQUENZA DEI PARAMETRI E DIPENDENZE	8
Indagine	8
Territorio	9
Aggregazioni e classificazioni	9
Periodo di riferimento delle aggregazioni/classificazioni	10
Tipo interrogazione (indici-variazioni -coefficienti)	12
Periodo (Tipo periodo, intervallo e suddivisione periodo)	12
Somma da rivalutare	13
OUTPUT DELLE RICHIESTE	14
A video	14
File Pdf	14
File in Excel	16
MEMORIZZAZIONE DELLE RICHIESTE	16
VISUALIZZAZIONE DELLE RICHIESTE SALVATE	17
Riutilizzo dei parametri	17
Download dei file archiviati	17
CENNI SULLE INDAGINI	18
ALGORITMO DI CALCOLO DELLE VARIAZIONI PERCENTUALI	20
Indici dei prezzi al consumo	20
Indici dei prezzi alla produzione e dei costi di costruzione di un fabbricato residenziale	21
Indici delle retribuzioni contrattuali	22
AGGIORNAMENTO DEGLI INDICI	22

## RIVALUTAZIONI E DOCUMENTAZIONE SU INDICI DEI PREZZI, COSTI E RETRIBUZIONI CONTRATTUALI

Istat rende disponibile un servizio gratuito on line sul proprio sito, per il calcolo di variazioni percentuali tra gli indici maggiormente utilizzati per i fini previsti dalla legge e il rilascio della relativa documentazione ufficiale.

### FUNZIONALITÀ DI BASE

1. Creazione e riutilizzo di interrogazioni relative agli indici e variazioni percentuali per le indagini contenute nel sistema e coefficienti di rivalutazione monetaria per l'indice generale nazionale dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi) al netto dei tabacchi
2. Rilascio di documentazione ufficiale in formato esportabile stampabile in Pdf e Excel
3. Salvataggio delle query e dei documenti generati
4. Accesso alla propria documentazione tramite criteri di ricerca preimpostati o liberi.

Il sistema prevede una pagina principale (home) all'interno della quale sono spiegate le funzioni più importanti, elencate le indagini i cui indici sono contenuti nel database e reso accessibile il calcolatore per la rivalutazione di somme in euro e lire, in base all'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati al netto dei tabacchi.

### LA PAGINA DI PRESENTAZIONE DI RIVALUTA

È divisa in tre frame, quello di sinistra e di destra che restano fissi, mentre quello di centro varia rispetto alle scelte effettuate in quello di sinistra

Figura 1 - Pagina di presentazione di Rivaluta

The screenshot shows the Rivaluta website interface. At the top, there is a navigation bar with the Rivaluta logo and the Istat.it logo. The main content area is divided into three vertical sections: a left sidebar, a central main area, and a right sidebar. The left sidebar contains a 'entra nel sistema' section with a play button icon and a list of 'Strumenti' including 'Calcolatore monetarie', 'Web site', and 'Tavolo'. The central main area has a 'a cosa serve' section, a 'quali servizi offre' section, and a 'come si accede' section. The right sidebar has an 'in evidenza' section. A 'Calcola le rivalutazioni monetarie' widget is positioned in the center, overlapping the main content. Three callout boxes are present: one on the left pointing to the sidebar, one in the center pointing to the main content area, and one on the right pointing to the right sidebar.

**Per entrare nel sistema**

**Frame centrale a contenuto variabile. La pagina iniziale si presenta con una breve introduzione e con il calcolatore per la rivalutazione monetaria**

**Consente di conoscere tutte novità che riguardano gli indicatori contenuti in Rivaluta**

Il frame di sinistra comprende:



**entra nel sistema**

rivaluta l'indice e crea il documento

L' **Accesso** al sistema vero e proprio (solo per utenti autenticati)

L'area **Strumenti**, per l'accesso libero a:

- o **calcolatore delle rivalutazioni monetarie** in base all'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati al netto dei tabacchi, lo stesso a cui si accede dalla home page del sistema. Il Calcolatore consente di modulare i periodi iniziali e finali ottenendo la rivalutazione di una somma in Euro e in Lire. Tra i servizi la possibilità di incorporare l'applicazione in qualsiasi pagina web, copiando la sequenza di istruzioni (codice) che compare nell'apposito box.

**Figura 2 - Calcolatore per la rivalutazione monetaria**

The screenshot shows the Rivaluta website interface. On the left is a navigation menu with sections: Strumenti (including 'Calcolatore rivalutazioni monetarie'), Indagini, and Tavole. The main content area is titled 'Calcola le rivalutazioni monetarie' and includes a form with fields for 'Da mese' (Gennaio), 'Da anno' (1947), 'A mese' (Settembre), and 'A anno' (2011). It also has a 'Somma' field and radio buttons for 'Euro' and 'Lire'. A 'Calcola' button is present. Below the form is a code block for embedding the widget. On the right, there is an 'in evidenza' section with bullet points about price indices. Two callout boxes are overlaid on the image: one pointing to the code block with the text 'Widget per incorporare "embedded" il calcolatore in una pagina web', and another pointing to the date selection fields with the text 'Scegliendo un periodo iniziale e finale, inserendo la somma (Euro e Lire), è possibile ottenere la stessa, rivalutata'.

- o ai **web service** resi disponibili per questa applicazione (momento non attivi)
- o alle **Tavole per le rivalutazioni monetarie**, si tratta di un sistema interattivo per la generazione di tabelle in Excel dei coefficienti e delle variazioni percentuali, calcolati in base all'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (al netto dei tabacchi). Per le ultime tre opzioni è possibile selezionare un periodo (mese/anno) diverso dall'ultimo, in questo caso i rispettivi campi che definiscono il periodo finale si valorizzano per la selezione.

<http://rivaluta.istat.it/Rivaluta/INTERNA/linkRichiesta.jsp>

Figura 3 - Tavole per le rivalutazioni monetarie

**Rivaluta** | Rivalutazioni e documentazione su prezzi, costi e retribuzioni contrattuali

**Istat.it**

Home page

**entra nel sistema**  
rivaluta l'indice e crea il documento

**Strumenti**

- Calcolatore rivalutazioni monetarie
- Web service
- Tavole per le rivalutazioni monetarie

**Indagini**

- Prezzi al consumo per l'intera collettività (Nic)
- Prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi)
- Prezzi alla produzione dei prodotti industriali
- Costo di costruzione di un fabbricato residenziale
- Retribuzioni contrattuali

**Tavole per la rivalutazione**

**Indagine** [Indice dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati](#)

**Aggr.ne** [Indice generale \(senza tabacchi\)](#)

- Indici nazionali generali e coefficienti di raccordo tra basi diverse
- Variazioni percentuali del mese indicato rispetto allo stesso mese dell'anno precedente
- Variazioni percentuali del mese indicato rispetto allo stesso mese di due anni precedenti
- Variazioni percentuali medie annue dell'anno indicato rispetto all'anno precedente
- Variazioni percentuali dei mesi indicati rispetto al mese/anno selezionato
- Coefficienti mensili per rivalutare somme di denaro da un determinato periodo al mese/anno selezionato
- Coefficienti annuali per rivalutare somme di denaro da un determinato anno a quello selezionato

Da [Gennaio](#) 1947 a [Giugno](#) 2011

**VISUALIZZA**

2011  
2010  
2009  
2008  
2007  
2006  
2005  
2004  
2003  
2002  
2001  
2000  
1999  
1998  
1997  
1996  
1995  
1994  
1993  
1992

**in evidenza**

- Prezzi al consumo, nota metodologica
- Calcolo e utilizzo delle variazioni e dei coefficienti dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi)
- Gli indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Il passaggio da indici a base fissa a indici a base concatenata

Contatti | FAQ | Guida utente | Copyright

Possibilità di personalizzare tabelle selezionando un periodo finale diverso dall'ultimo

L'area dedicata alle **Indagini** prevede per ognuna di esse una pagina, all'interno della quale è presente una loro breve descrizione e l'accesso alla **scheda dei metadati i**, che contiene tutte le informazioni riguardanti l'indagine, organizzate in 21 punti, secondo lo standard Eurostat [ESMS Metadata](#).

Il link alla pagina delle **FAQ** cerca di rispondere ai principali e comuni quesiti sull'indagine.

Infine, nella parte centrale è possibile ottenere per ciascuna indagine, una visione d'insieme di tutte le altre fonti informative disponibili sul sito Istat.

Figura 4 - Pagine tematiche

**Rivaluta** | Rivalutazioni e documentazione su prezzi, costi e retribuzioni contrattuali

**Istat.it**

Home page

**entra nel sistema**  
rivaluta l'indice e crea il documento

**Strumenti**

- Calcolatore rivalutazioni monetarie

**Indice delle retribuzioni contrattuali i**

Sono determinati sulla base delle misure tabellari previsti negli accordi collettivi nazionali di lavoro. Tali indicatori fanno riferimento ad un concetto di "prezzo" della prestazione di lavoro alle dipendenze, riferito ad un collettivo di lavoratori costante e caratterizzato da una composizione fissa per qualifica, per livello di inquadramento contrattuale e per anzianità media. Ne deriva che gli indici delle retribuzioni contrattuali non sono influenzati da variazioni nella composizione degli occupati, da specificità aziendali, dalla quantità di ore effettivamente lavorate e dalla corresponsione di specifiche voci retributive di carattere non continuativo (arretrati, una tantum, ecc.)

**Indice aggiornato a Maggio 2011**

[FAQ](#)

**entra nel sistema**

**Naviga per Tema**

- [Lavoro](#)

**Tavole di dati**

[Retribuzioni contrattuali: dati congiunturali](#)

- [Tavole per contratto](#)

**Sistemi informativi**

I.Stat: il data warehouse dell'Istat

- [Indice delle retribuzioni contrattuali per contratto - dati mensili](#)

**Constat: statistiche congiunturali**

**Pubblicazioni**

- [Bollettino mensile di statistica](#)

**in evidenza**

- Prezzi al consumo, nota metodologica
- Calcolo e utilizzo delle variazioni e dei coefficienti dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi)
- Gli indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Il passaggio da indici a base fissa a indici a base concatenata

Contatti | FAQ | Guida utente | Copyright

Scheda Metadati i

Link alla pagina delle FAQ

Link alle altre fonti di dati sul sito web Istat

Il frame di destra, in evidenza, resta fisso. In esso sono contenuti tutti i documenti per lo più di natura metodologica inerenti le indagini presenti in Rivaluta e eventuali segnalazioni ritenute di rilevanza, il cui contenuto sarà aggiornabile nel tempo.

Figura 5 - Area in evidenza

The screenshot shows the Rivaluta website interface. At the top left is the Rivaluta logo and the text 'Rivalutazioni e documentazione su prezzi, costi e retribuzioni contrattuali'. At the top right is the Istat.it logo. The main content area is divided into several sections:

- entra nel sistema**: A section with a play button icon and the text 'rivaluta l'indice e crea il documento'.
- Strumenti**: A list of tools including 'Calcolatore rivalutazioni monetarie', 'Web service', and 'Tavole per le rivalutazioni monetarie'.
- Indagini**: A list of surveys including 'Prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)', 'Prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)', 'Prezzi alla produzione dei prodotti industriali', 'Costo di costruzione di un fabbricato residenziale', and 'Retribuzioni contrattuali'.
- a cosa serve**: A section explaining the purpose of the tool.
- quali servizi offre**: A section listing the services provided by the tool.
- Calcola le rivalutazioni monetarie**: A form for calculating monetary adjustments, including fields for 'Indagine', 'Aggr.ne', 'Territorio', 'Da mese', 'Da anno', 'A mese', 'A anno', and 'Somma'.
- in evidenza**: A section containing methodological notes and survey descriptions, highlighted by a callout box.

A callout box with a speech bubble shape points to the 'in evidenza' section, containing the text: 'Frame di destra in evidenza'.

Il frame di centro varia il suo contenuto in funzione delle possibilità di scelta presenti nel frame di sinistra. Nella pagina introduttiva è sinteticamente descritta la finalità del sistema ed è accessibile in modo diretto il calcolatore delle rivalutazioni monetarie.

## ACCESSO AL SISTEMA

Per accedere alle funzioni previste dal sistema, è necessaria l'autenticazione che avviene una sola volta sul sito Istat, mediante il sistema **Single sign-on (SSO)**, tramite il quale è possibile accedere a tutte le risorse informatiche alle quali si è abilitati e ad un proprio account su Rivaluta.

The screenshot shows the Istat.it user authentication page. At the top left is the Istat.it logo. The main heading is 'Autenticazione Utente'. Below this, there is a welcome message: 'Benvenuto nel sistema unificato di autenticazione dell'ISTAT'. The page is divided into three sections:

- Utente già registrato**: A section for users who are already registered, with instructions to enter their username and password.
- Utente non ancora registrato**: A section for users who are not yet registered, with instructions to complete the registration module.
- Password dimenticata**: A section for users who have forgotten their password, with instructions to use the password recovery module.

On the right side of the page, there is a login form with the following fields:

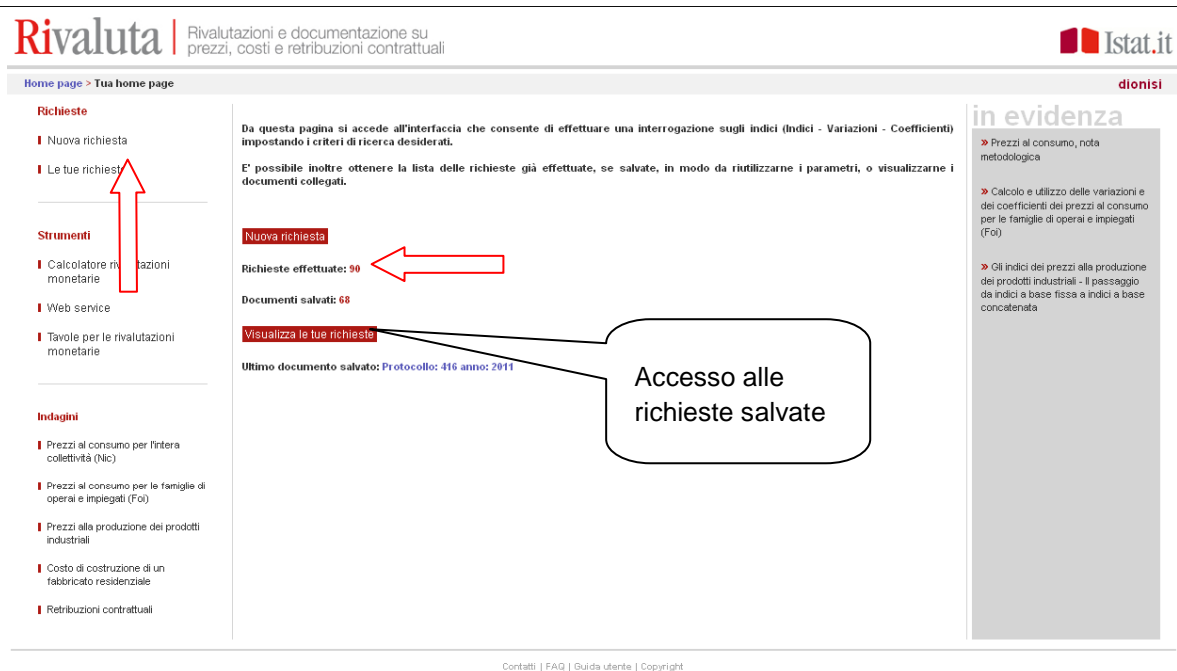
- Autenticazione**: A heading for the login form.
- Utente (e-mail)**: A text input field for the user's email address.
- Password**: A text input field for the user's password.
- Login**: A button to submit the login information.
- Links**: Two links: 'Nuovo Utente?' and 'Password Dimenticata?'.

At the bottom right of the page, there is a logo for 'COMODO Autenticazione Sicura'.

At the bottom left of the page, there is a 'Lingue:' section with two options: 'English' and 'Italiano'.

L'interfaccia che si presenta una volta compilato il modulo di registrazione e i campi previsti nel box di autenticazione (indirizzo e-mail per esteso e password) è la seguente:

**Figura 6 - Interfaccia utente di Rivaluta**



Cliccando su **Nuova richiesta** si accede al *core* del sistema, alla possibilità ovvero di impostare una nuova query, consultare o richiamare a video le richieste già salvate in precedenza.

In azzurro è sempre indicata di default l'ultima query, identificata dal protocollo di rilascio, ossia il numero progressivo nell'anno, che identifica in modo univoco il documento generato e di conseguenza archiviato nell'account del richiedente.

Una volta all'interno del sistema di interrogazione vero e proprio, la maschera di selezione si presenta subito con l'elenco delle indagini già attivo, pronto per la selezione; **gli altri menù invece, dipendenti tra di loro si attivano in sequenza, guidando la compilazione della maschera.**

Figura 7 - Maschera e parametri di selezione

The screenshot shows the Rivaluta selection interface. At the top, there is a navigation bar with 'Home page > Tua home page > Richiesta' and the Istat.it logo. The main content area is divided into several sections:

- Indagine**: A dropdown menu with a list of survey types such as 'Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività', 'Indice dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati', etc.
- Territorio**: A section with a 'Scegliere un'indagine' button.
- Periodo**: A section with a 'Scegliere un'indagine' button.
- : A section with a 'Scegliere un'indagine' button.
- Periodo di riferimento**: A section with a 'Scegliere un'indagine' button.
- Tipo interrogazione**: A section with a 'Scegliere un'indagine' button.
- Somma da rivalutare**: A section with a note: 'Funzione attiva solo per Indice Generale nazionale (Italia) senza tabacchi dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati e tipo interrogazione variazioni o coefficienti.'

A callout box labeled 'Area di selezione indagine' points to the 'Indagine' dropdown menu.

## PARAMETRI, SEQUENZA DEI PARAMETRI E DIPENDENZE

I parametri presi in considerazione nella maschera di selezione sono i seguenti:

1. Indagine (prima selezione, attiva di default)
2. Territorio (la disponibilità o meno della scelta territoriale varia in funzione dell'indagine, delle sue aggregazioni/classificazioni e del periodo)
3. Aggregazioni/classificazioni (questo campo varia in funzione dell'indagine selezionata e del periodo)
4. Periodo di riferimento della serie (è legato all'indagine, al territorio e alle aggregazioni/classificazioni)
5. Tipo di interrogazione (varia in funzione dell'indagine)
6. Periodo (varia in funzione dell'indagine, del territorio e delle classificazioni)

## INDAGINE

Le indagini contenute nel sistema sono le seguenti:

Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)

Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI), con e senza tabacchi



Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali (interno, estero e totale)

Indice del costo di costruzione di un fabbricato residenziale

Indici delle retribuzioni contrattuali

## TERRITORIO

Solo per il l'indagine dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI) sono presenti, oltre a quelli relativi al territorio nazionale, anche gli indici generali con e senza tabacchi e le 12 divisioni Coicop (già capitoli di spesa) per le città capoluogo di provincia che partecipano alla rilevazione. Per selezionare una città è sufficiente scorrere l'elenco a tendina (le città sono ordinate per regione di appartenenza), oppure scrivere nel campo "territorio" il nome per intero e le iniziali.

Figura 8 - Selezione del territorio

The screenshot displays the Rivaluta web application interface for selecting a survey and territory. The main content area is titled 'Indagine/Territorio' and features a search bar with a dropdown menu listing various survey types such as 'Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività', 'Indice dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati', and 'Indice del costo di costruzione di un fabbricato residenziale'. Below the search bar is a 'Territorio' dropdown menu with a list of Italian regions including Italia, Torino, Vercelli, Novara, Cuneo, Asti, Alessandria, Biella, Verbania-Cusio-Ossola, Aosta, Varese, Como, Sondrio, Milano, Bergamo, Brescia, Pavia, Cremona, Mantova, and Lecco. To the right of the main content area is a sidebar with four sections: 'Aggregazione/Coicop' with a search bar and a 'Seleziona serie' button; 'Periodo di riferimento Aggregazione/Coicop' with a radio button and the text 'Scegliere Aggregazione/Coicop'; 'Tipo interrogazione' with a radio button and the text 'Scegliere Aggregazione/Coicop'; and 'Somma da rivalutare' with a note: 'Funzione attiva solo per Indice Generale nazionale (Italia) senza tabacchi dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati e tipo interrogazione variazioni o coefficienti.' At the bottom of the page, a red error message reads 'Selezionare tipo interrogazione e Aggregazione/Coicop'. The footer contains the text 'Contatti | FAQ | Guida utente | Copyright'.

## AGGREGAZIONI/CLASSIFICAZIONI

Per ciascuna indagine sono disponibili gli indici generali e dei livelli di dettaglio delle classificazioni in uso:

**Aggregazione/Coicop** per gli indici dei prezzi al consumo NIC e FOI;

**Ateco e raggruppamento principali industrie** per gli indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali;

**Voce di costo** per l'indice del costo di costruzione di un fabbricato residenziale;

**Contratto** per gli indici delle retribuzioni contrattuali.

La selezione dell'aggregato avviene mediante la visualizzazione dell'albero delle classificazioni, cui è stato aggiunto un sistema di ricerca per codice di classificazione, se conosciuto o testuale.

Figura 9 - Albero delle aggregazioni/classificazioni delle indagini

Per scegliere l'aggregato aprire l'albero delle classificazioni, oppure inserire nell'apposito campo di ricerca, la denominazione o il codice

## PERIODO DI RIFERIMENTO DELLE AGGREGAZIONI/CLASSIFICAZIONI

Il limite temporale (mese-anno), minimo e massimo del periodo, dipende dall'indagine e dalla serie (Coicop/Ateco/Voce di costo/Contratto) selezionata. Se la sequenza degli indici della serie scelta, è frammentata, quindi con interruzioni e talvolta con indici espressi su basi differenti, nell'area **Periodo di riferimento** compare la tabellina dei **periodi di disponibilità degli indici e le relative basi** (Figura 11).

Figura 10 - Periodo di riferimento delle aggregazioni/classificazioni

Clic su **periodo disponibilità indici** per conoscere l'utilizzo temporale dell'indice selezionato.

Per alcune serie provinciali dell'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI), a causa della mancata comunicazione dei dati, per alcuni periodi, la richiesta di variazioni temporali o semplicemente la lista degli indici mensili potrebbe dare come risultato il trattino (-) che indica l'assenza dell'informazione. In alcuni casi, l'eventuale interruzione di serie è segnalata anche all'interno dell'albero delle classificazioni.

**Figura 11 - Periodo di disponibilità degli indici**

Home page > Tua home page > Richiesta dionisi

**Indagine/Territorio**

Indagine  
 Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività\*  
**Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività\* - Mensile**  
 Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Totale  
 Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Mercato Interno  
 Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Mercato estero  
 Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Mercato estero zona Euro  
 Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Mercato estero zona non Euro  
 Indice del costo di costruzione di un fabbricato residenziale  
 Indice delle retribuzioni contrattuali

Indagine: **Indice dei prezzi al consumo per famiglie operai e impiegati**  
 gennaio 1947 - Aprile 2011

Territorio  
 Vercelli

**Periodo**

Tipo periodo:  Da mese a mese  Da anno ad anno

Da mese: **Gennaio** Da anno: **2011**

Intervallo:  
 A mese: **Aprile** A anno: **2011**

Suddivisione periodo:  
 Intero periodo  
 Mensile (mese su mese precedente)  
 Annuale (mese su stesso mese anno precedente)

**Aggregazione/Coicop**

Aggregazione/Coicop  
 Indice Generale (senza tabacchi)

Selezione serie

**Periodo di riferimento Aggregazione/Coicop**

Periodo disponibilità indici **Chiudi**

Da	A	Base
Gennaio 1990	Novembre 2004	1995=100
Gennaio 2006	Giugno 2009	dic.2005=100
Ottobre 2009	Dicembre 2010	dic.2005=100
Gennaio 2011	Aprile 2011	2010=100

Lo schema, attivo solo per le serie con interruzioni, riepiloga la loro disponibilità temporale e le basi di riferimento di ciascun periodo

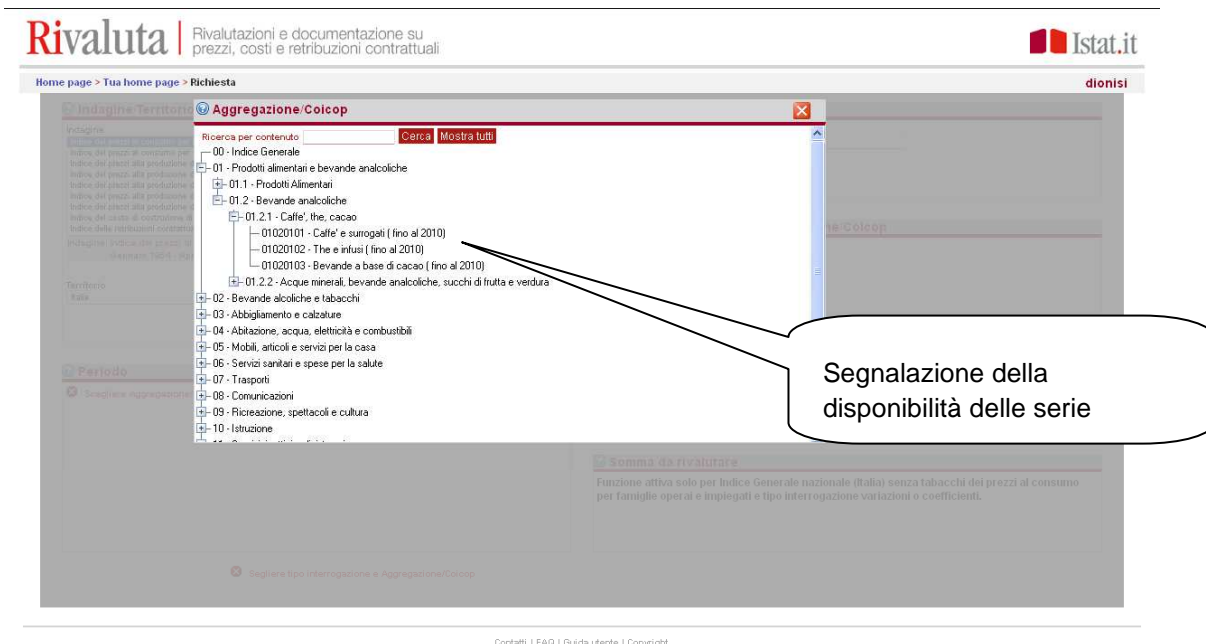
Contatti | FAQ | Guida utente | Copyright

Per l'indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali, a causa della ricostruzione degli indici in base 2005, l'adozione della tecnica del concatenamento per il passaggio da base fissa a mobile dell'indice, alcuni raggruppamenti Ateco sono presenti su Rivaluta solo per determinati periodi. In questo caso la richiesta di variazione o semplicemente la lista degli indici mensili potrebbe dare come risultato il trattino (-) che indica l'assenza dell'informazione.

Potrebbero anche capitare casi (rari), come per il gruppo Ateco 254 - FABBRICAZIONE DI ARMI E MUNIZIONI (per il mercato interno), in cui, sebbene nel **periodo di riferimento** sia indicata la disponibilità dell'indice per l'intero periodo, in realtà la sequenza temporale si interrompe a dicembre 2004, per riprendere a gennaio 2011.

Per effetto del cambio di base (da base 1995 a base 2010) e l'adozione della nuova versione della COICOP, anche per l'indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC), alcune aggregazioni di indici terminano a dicembre 2010, in questo caso l'interruzione è segnalata sull'albero di selezione delle classificazioni (Figura 12).

Figura 12 - Segnalazione interruzione serie



## TIPO INTERROGAZIONE (INDICI - VARIAZIONI - COEFFICIENTI)

Per tutte le serie presenti su Rivaluta, è possibile richiedere indici e variazioni percentuali. Solo per l'indice generale nazionale senza tabacchi, dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi) è possibile richiedere anche i coefficienti di rivalutazione monetaria, nonché la **rivalutazione della somma**, funzionalità, quest'ultima, associata anche al tipo di interrogazione (variazioni/coefficienti).

### Indici

Gli indici di tutte le indagini contenute nel sistema sono mensili, l'indice medio annuo è calcolato come media aritmetica semplice dei 12 indici dell'anno, da gennaio a dicembre. Sono espressi con un solo decimale e nella loro base di riferimento. L'unica eccezione è rappresentata dagli indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati, che dal 1947 al 1961 sono espressi con due decimali. Il coefficiente di raccordo (nel caso di cambio di base) è espresso invece con 3 decimali ed è calcolato dividendo l'indice medio annuo dell'anno di cambio di base per 100.

### Variazioni

Le variazioni degli indici tra periodi, calcolate dal sistema, sono espresse con un solo decimale e contraddistinte dal simbolo percentuale (%). Il segno meno (-) identifica la variazione negativa, il segno più (+) quella positiva.

### Coefficienti di rivalutazione

Il coefficiente di rivalutazione con una semplice moltiplicazione consente di aggiornare i valori monetari nel tempo, da un determinato periodo ad un'altro. Il coefficiente è calcolato come rapporto tra gli indici dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi), generale nazionale, senza tabacchi. L'inserimento di una somma espressa in Euro o Lire, nell'apposito campo, consente la restituzione della stessa rivalutata, in un unico valore per l'intero intervallo o suddiviso in frazioni di tempo contigue.

# Rivaluta

## PERIODO (TIPO PERIODO, INTERVALLO E SUDDIVISIONE PERIODO)

---

Il **periodo** definisce l'intervallo di tempo nel quale è richiesta l'informazione, sottoforma di indice, variazione percentuale o coefficiente di rivalutazione. Il periodo è costituito da un inizio e da una fine. Sono tre gli elementi, tra loro dipendenti, che lo caratterizzano: il *Tipo periodo*, l'*Intervallo* e la *Suddivisione del periodo*.

Il Periodo dipende dall'indagine selezionata, dal livello di dettaglio delle classificazioni in uso per le indagini presenti su Rivaluta (aggregazioni Coicop/Ateco/Voce di costo/Contratto) e solo per l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi), anche dal territorio.

- **Il Tipo periodo:** definisce l'inizio e la fine dell'intervallo temporale, su base mensile o annuale, può essere "da mese a mese" oppure "da anno ad anno". In quest'ultimo caso, gli indici presi in considerazione sono quelli delle medie annue. La scelta del tipo periodo, determina il campo dell'intervallo.
- **Intervallo:** consente di circoscrivere l'interrogazione dell'indice a un periodo delimitato da mese/anno iniziale e mese/anno finale, oppure solo da un anno iniziale a quello finale. L'intervallo dipende dall'indagine (quindi dall'indicatore selezionato) e dai livelli delle aggregazioni/classificazioni, non può essere definito se non dopo aver scelto il *Tipo periodo*.
- **Suddivisione periodo:** consente di dividere l'intero intervallo, in precedenza definito, in frazioni delimitate, al fine di ottenere variazioni di un mese sul mese precedente (congiunturali), di un mese sullo stesso mese dell'anno precedente (tendenziali). La scelta di come suddividere il periodo dipende sempre dal *Tipo periodo*. Nel caso di *Tipo periodo* "da anno ad anno" l'unica suddivisione possibile è quella su base annua.

Le possibilità di scelta per **suddividere o meno l'intervallo di tempo** sono le seguenti:

- **Intero periodo:** è una funzione attiva per tutte e tre le tipologie di Tipo interrogazione (indice, variazione e coefficiente); dipende dalla scelta del **Tipo periodo**. Nel caso di *Tipo interrogazione variazione percentuale*, sarà restituito un unico valore per l'intervallo selezionato, mentre per il *Tipo interrogazione indici*, restituirà la lista degli indici su base mensile o annuale (sempre rispetto al **Tipo periodo** selezionato).
- **Mensile:** è una funzione attiva solo per le tipologie di interrogazione *variazioni e coefficienti*, se scelta, il periodo sarà suddiviso in sottoperiodi adiacenti (mese su mese precedente); di solito è utilizzata per il calcolo di variazioni congiunturali. Il frazionamento mensile può essere scelto solo se il **Tipo periodo** selezionato è "da mese a mese".
- **Annuale:** il periodo indicato sarà suddiviso in sottoperiodi di 12 mesi, da mese anno iniziale a mese anno finale, oppure da anno iniziale ad anno finale; dipende anche in questo caso dalla scelta del **Tipo periodo**. Può essere utilizzata solo se si sceglie come *Tipo interrogazione variazione* (per il calcolo delle tendenziali) o **coefficiente**.

## SOMMA DA RIVALUTARE

---

Il campo per inserire la somma da rivalutare si attiva **solo** per l'indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI), "Generale nazionale senza tabacchi", scegliendo il *Tipo di interrogazione* uguale a **Coefficienti e Variazioni**.

# Rivaluta

La funzione di rivalutazione somma dipende dal *Tipo interrogazione*, dal *Tipo periodo*, dall'*Intervallo* di tempo selezionato e dalla sua eventuale suddivisione. La somma da rivalutare può essere espressa in lire o euro, in quest'ultimo caso, le due cifre decimali possono essere separate sia dalla virgola che dal punto.

## OUTPUT DELLE RICHIESTE


### A VIDEO

Rivaluta consente, per tutte le indagini contenute al suo interno, di selezionare indici, calcolare variazioni e coefficienti. Una volta completata la richiesta, le informazioni sono restituite inizialmente a video. Solo successivamente sarà possibile scegliere se procedere alla generazione del documento, alla creazione della tavola in Excel o salvare semplicemente i parametri impostati da riutilizzare in seguito.

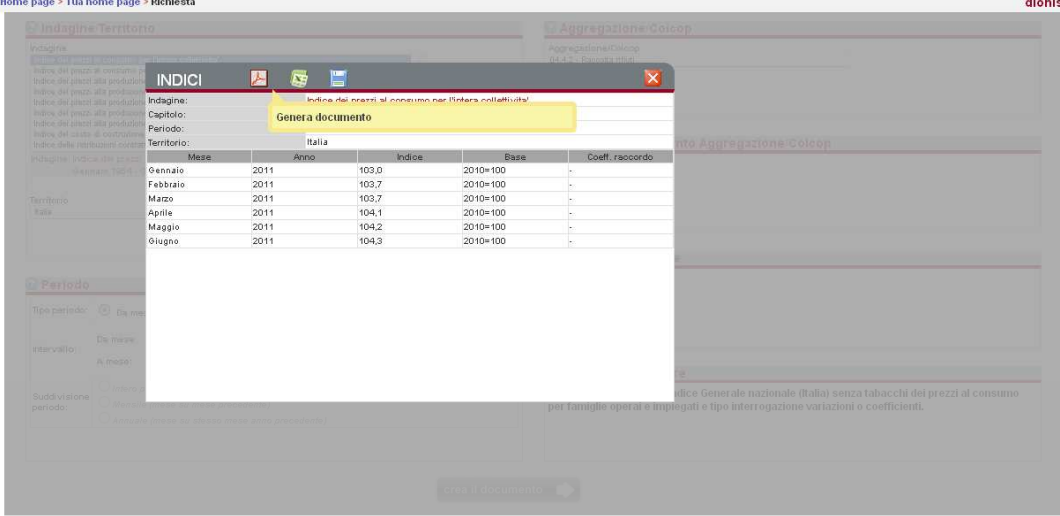
I risultati dell'interrogazione possono essere rilasciati sotto la forma di indici, variazioni e coefficienti.

In caso di indisponibilità degli indici per il periodo richiesto, il sistema restituirà al posto dell'informazione un trattino (-).

### FILE PDF

Una volta visualizzato il risultato dell'interrogazione sarà possibile richiedere l'output della richiesta su file premendo il tasto  **Genera documento**. Il sistema produrrà un documento in Pdf, con il logo dell'Istat e personalizzato con l'intestazione del richiedente, (inserimento facoltativo nell'apposita maschera; Figura 14), sarà contraddistinto da un protocollo costituito da un numero progressivo e univoco (all'interno dell'anno) e dalla data della richiesta.

**Figura 13 - Risultato a video e scelte di output**



The screenshot shows the Rivaluta web application interface. At the top, there is a navigation bar with the Rivaluta logo and the text 'Rivalutazioni e documentazione su prezzi, costi e retribuzioni contrattuali'. On the right, there is the Istat.it logo and the name 'dionisi'. Below the navigation bar, there is a breadcrumb trail: 'Home page > Tua home page > Richiesta'. The main content area is divided into two columns. The left column is titled 'Indagini Territorio' and lists various indices. The right column is titled 'Aggregazione Colcap' and shows a table of data. A dialog box titled 'INDICI' is open in the center, displaying a table of data for the 'Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività'. The dialog box has a 'Genera documento' button highlighted in yellow. The table in the dialog box has the following data:

Mese	Anno	Indice	Base	Coeff. raccordo
Gennaio	2011	103,0	2010=100	-
Febbraio	2011	103,7	2010=100	-
Marzo	2011	103,7	2010=100	-
Aprile	2011	104,1	2010=100	-
Maggio	2011	104,2	2010=100	-
Giugno	2011	104,3	2010=100	-

Il documento generato in formato Pdf potrà essere esportato (download) o stampato, in ogni caso sarà salvato all'interno del sistema.

Figura 14 - Personalizzazione del documento

**GENERAZIONE DOCUMENTO PDF**

**DATI FACOLTATIVI**

Nominativo:

Indirizzo:

CAP:

Citta':

Provincia:

**Conferma**

**Informativa ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. n. 196/2003**

I dati da Lei forniti saranno utilizzati per il trattamento delle richieste di dati e per l'invio, da parte dell'Istat, di materiale informativo sulla disponibilità di dati statistici, senza alcun impegno da parte Sua. I dati verranno trattati nel rispetto della disciplina dettata dal d.lgs. n. 196/2003 per le sole finalità indicate ed esclusivamente dal personale incaricato del trattamento. Il titolare del trattamento dei dati è l'Istituto nazionale di statistica, via Cesare Balbo, n. 16, 00184 - Roma; responsabile del trattamento è il Direttore centrale per la diffusione e la comunicazione dell'informazione statistica, al quale gli interessati potranno rivolgersi anche per l'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7 del citato d.lgs. n. 196/2003.

È possibile personalizzare il documento inserendo i dati anagrafici del richiedente o intestatario del documento.

Ogni volta che si richiede la creazione del file, il sistema automaticamente memorizzerà all'interno della base dati i parametri della richiesta e il documento prodotto; lo stesso potrà essere in seguito ricercato, visualizzato ed esportato.

Figura 15 - Genera documento

**Istat**  
Istituto Nazionale di Statistica

Via Cesare Balbo 16, 00184 Roma  
Telefono: +39 06 47596467  
Cod. Fisc. 00111870968  
Partita IVA 01154811005

Rosa Mani  
Via Alpi Nuova, 1250  
Roma

lunedì 18 luglio 2011 - 16:57  
Protocollo n. 416

**Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività\***

**Indice Nazionale - 04.4.2-Raccolta rifiuti**

Periodo Gennaio 2011 Giugno 2011

Base 2010=100

Gennaio	2011	103,0
Febbraio	2011	103,7
Marzo	2011	103,7
Aprile	2011	104,1
Maggio	2011	104,2
Giugno	2011	104,3

Pagina 2



## FILE EXCEL



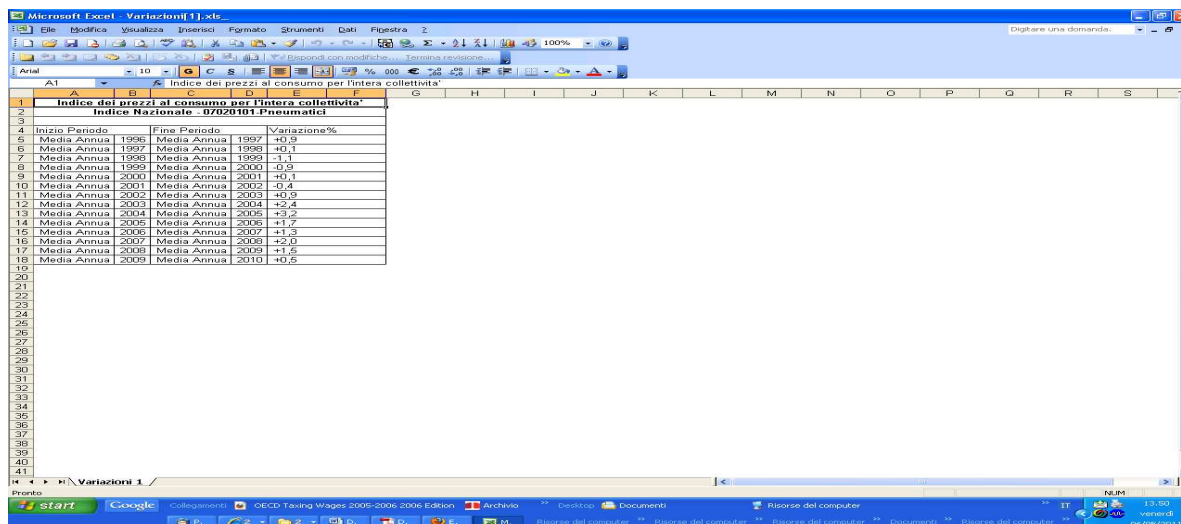
L'output della richiesta può essere esportato anche su file Excel . Il sistema compilerà una tabella contenente le informazioni richieste. Si tratta di una possibilità alternativa al generato documento in Pdf  o concomitante.

Figura 16 - Esportazione dell' output in Excel

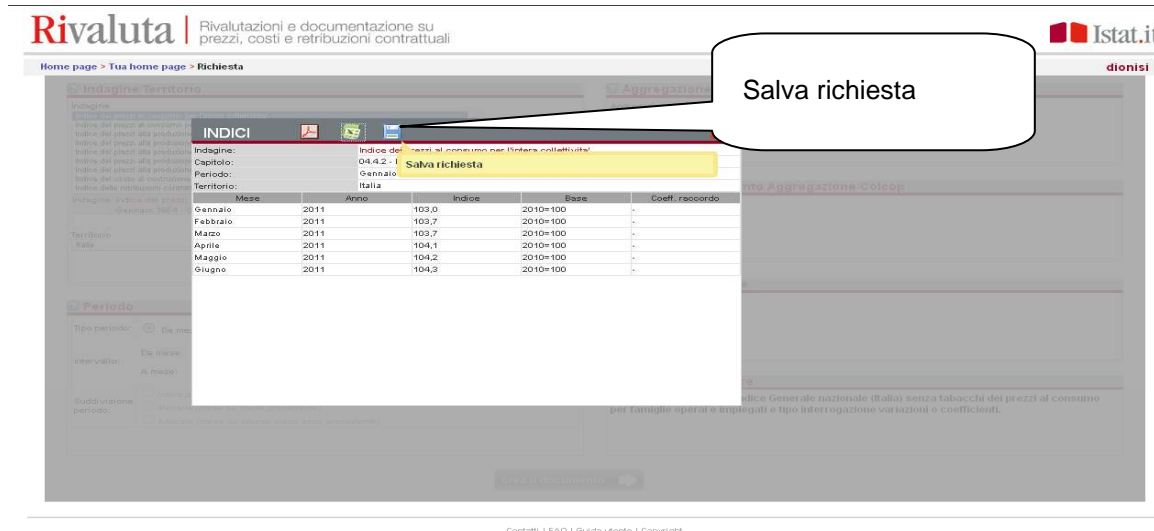


Indice Nazionale - 0420101 - Prezzi al Consumo	Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività
1	Indice Nazionale - 0420101 - Prezzi al Consumo
2	Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività
3	
4	Inizio Periodo
5	Media Annuale
6	1996
7	1997
8	1998
9	1999
10	2000
11	2001
12	2002
13	2003
14	2004
15	2005
16	2006
17	2007
18	2008
19	2009
20	2010
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	

## MEMORIZZAZIONE DELLE RICHIESTE

Tramite il tasto salva richiesta è possibile memorizzare all'interno della base dati i parametri della selezione, per un eventuale riutilizzo.

Figura 17 - Salvataggio dell'interrogazione e memorizzazione dei parametri



**Rivaluta** | Rivalutazioni e documentazione su prezzi, costi e retribuzioni contrattuali

Home page > Tua home page > Richiesta

**INDICI**

Indagine: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività  
 Capitolo: 04.4.2 -  
 Periodo: Gennaio  
 Territorio: Italia

Mese	Anno	Indice	Base	Coeff. raccordo
Gennaio	2011	103,0	2010=100	-
Febbraio	2011	103,7	2010=100	-
Marzo	2011	103,7	2010=100	-
Aprile	2011	104,1	2010=100	-
Maggio	2011	104,2	2010=100	-
Giugno	2011	104,3	2010=100	-

**Salva richiesta**

Contatti | FAQ | Guida utente | Copyright



## VISUALIZZAZIONE DELLE RICHIESTE SALVATE

Questa funzione è accessibile solo a seguito di autenticazione. Cliccando su **Visualizza le tue richieste**, sarà possibile accedere all'elenco. Tale lista che si presenta in ordine decrescente rispetto alla data, contiene le informazioni di base di ognuna di esse e i link al /ai file Pdf generato/i e ai parametri memorizzati.

Per rendere più agevole la ricerca sono stati predisposti dei criteri di selezione in base all'indagine, al tempo e un box per la ricerca testuale. È possibile per ogni richiesta, premendo il tasto "modifica" riprodurre l'interrogazione, richiamandola a video per un'eventuale modifica, oppure accedere al documento precedente, premendo il tasto "documenti". Il documento una volta generato non potrà essere modificato né cancellato. Potranno essere cancellate solo le interrogazioni che non hanno prodotto un documento in Pdf.

**Figura 18- Ricerca delle richieste salvate e documenti generati**

The screenshot displays the Rivaluta web application interface. At the top, there are logos for Rivaluta and Istat.it. The main content area is divided into several sections:

- Richieste**: A list of saved requests. The first request is titled "Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività" and was saved on 18/07/2011 at 16:57. The second request is titled "Indice del costo di costruzione di un fabbricato residenziale" and was saved on 18/07/2011 at 09:28. Each request entry includes a "modifica" (edit) icon and a "documenti" (documents) icon.
- Strumenti**: A section containing various tools like "Calcolatore rivalutazioni monetarie", "Web service", and "Tavole per le rivalutazioni monetarie".
- Indagini**: A section listing different types of surveys, such as "Prezzi al consumo per l'intera collettività (Nic)", "Prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi)", and "Prezzi alla produzione dei prodotti industriali".
- RICERCA PER:**: A search area with input fields for "Indagine" (set to "Tutte"), "Territorio e voce di costo", and "Data" (set to "MM/AAAA"). A "Mostra tutti" button is visible below the search fields.
- in evidenza**: A sidebar section with highlighted content, including "Prezzi al consumo, nota metodologica" and "Gli indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali - Il passaggio da indici a base fissa a indici a base concatenata".

A callout box with the text "Area di ricerca" points to the search area in the bottom right of the screenshot.

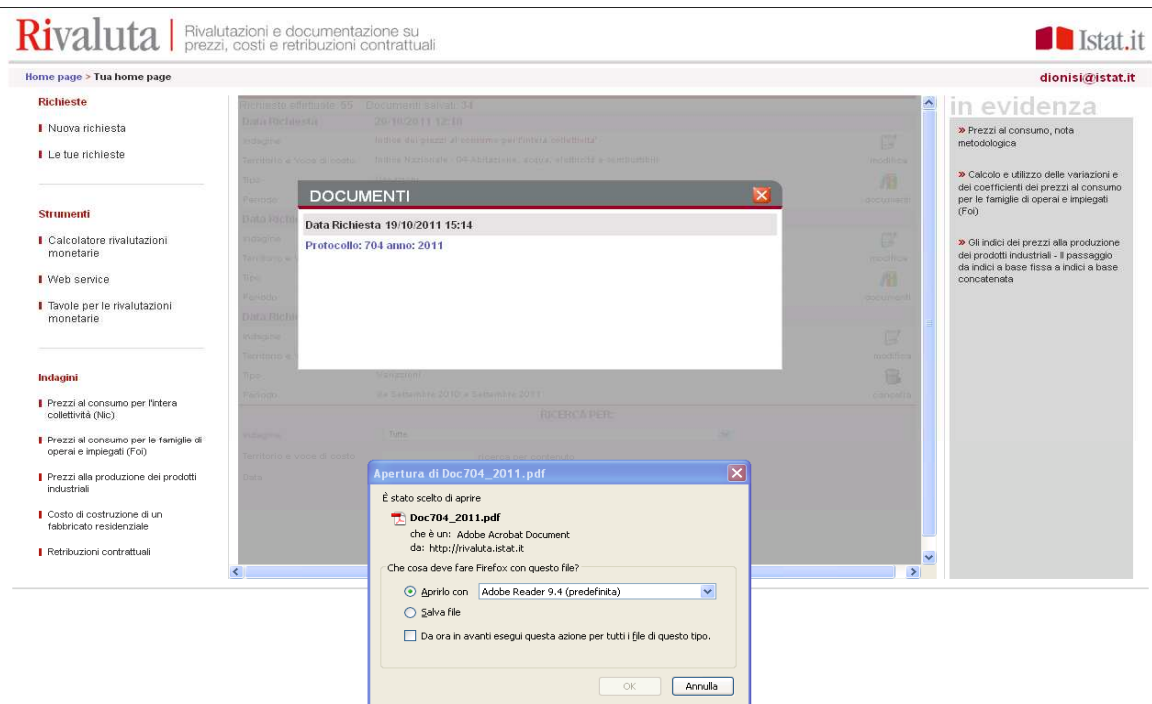
## RIUTILIZZO DEI PARAMETRI

Selezionata una richiesta dall'elenco è possibile, cliccando sull'icona "modifica", riprodurre i parametri nella maschera d'interrogazione, senza doverli impostare nuovamente. Questa funzionalità può essere utile per coloro le cui richieste, piuttosto frequenti, differiscono solo per un parametro.

## DOWNLOAD DEI FILE ARCHIVIATI

Dall'elenco delle richieste archiviate è possibile ricercare e procedere al download dei documenti Pdf generati in precedenza (Figura 19).

Figura 19- Ricerca dei documenti archiviati



## CENNI SULLE INDAGINI

### Indici dei prezzi al consumo

Gli indici dei prezzi al consumo presenti su **Rivaluta** sono espressi nelle loro basi di riferimento, l'indice mensile è calcolato e diffuso con l'arrotondamento al primo decimale; l'indice medio annuo è calcolato mediante media aritmetica degli indici mensili, il risultato è arrotondato al primo decimale.

Per il calcolo di variazioni tra indici su basi diverse è necessario l'utilizzo di coefficienti di raccordo tra basi.

Il coefficiente di raccordo è pari all'indice medio dell'anno corrispondente alla nuova base, espresso nella base immediatamente precedente, diviso 100 e arrotondato al terzo decimale. I coefficienti di raccordo da utilizzare per il calcolo di variazioni sono tanti quanti sono i cambiamenti di base verificatisi nell'intervallo di tempo considerato (vedere nota metodologica per il calcolo delle variazioni tra indici espressi sulla medesima base e su basi diverse):

[http://rivaluta.istat.it/Rivaluta/doc/NM\\_variazioni\\_coefficienti.pdf](http://rivaluta.istat.it/Rivaluta/doc/NM_variazioni_coefficienti.pdf)).

La base di riferimento degli indici dal gennaio 2011 è l'anno 2010=100.

- Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC).

Le serie di indici presenti in **Rivaluta** sono le seguenti:

- Indice generale nazionale da gennaio 1954
- Indici per capitolo/divisione di spesa e vari livelli di aggregazione Coicop da gennaio 1996

# Rivaluta

- Non sono presenti nel sistema indici territoriali.
- Indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI)

Le serie di indici presenti in Rivaluta sono le seguenti:

- Indice generale nazionale da gennaio 1947
- Indice generale nazionale (senza tabacchi) da gennaio 1947
- Indici per capitolo/divisione di spesa secondo la classificazione Coicop da gennaio 1996
- Le serie territoriali per città capoluogo di provincia sono presenti da gennaio 1996

## **Indici dei prezzi alla produzione e costi di costruzione**

Gli indici mensili sono calcolati e diffusi con arrotondamento al primo decimale. L'indice medio annuo è calcolato mediante media aritmetica semplice dei dodici indici mensili, il risultato è arrotondato al primo decimale.

Le serie mensili degli indici sono espresse in base 2005=100.

- Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali

Le serie di indici presenti in Rivaluta sono le seguenti:

- Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali, totale, da gennaio 2002
- Indice dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali venduti sul mercato interno, da gennaio 2000
- Indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali venduti sul mercato estero (zona euro e non euro), da gennaio 2002

- Costi di costruzione di un Fabbricato Residenziale

Le serie di indici presenti in Rivaluta sono le seguenti:

- Indice generale nazionale, da gennaio 1980.
- Indice della mano d'opera, da gennaio 1980
- Indice dei materiali, da gennaio 1980
- Indice dei trasporti e noli, da gennaio 1980

Le serie mensili degli indici sono espresse in base 2005=100.

## Indice delle retribuzioni contrattuali per contratto orarie e per dipendente

Gli indici mensili sono calcolati e diffusi con arrotondamento al primo decimale. L'indice medio annuo è calcolato mediante media aritmetica semplice dei dodici indici mensili, il risultato è arrotondato al primo decimale.

Le serie di indici presenti in Rivaluta sono le seguenti:

- Indice delle retribuzioni contrattuali orarie contrattuali, per tipo di contratto e qualifica (operaio, impiegato, complesso), da gennaio 1982
- Indice delle retribuzioni contrattuali per dipendente, per tipo di contratto e qualifica (operaio, impiegato, complesso, da gennaio 1982

Le serie mensili degli indici sono espresse in base 2005=100.

### ALGORITMO DI CALCOLO DELLE VARIAZIONI PERCENTUALI

Di seguito sono sinteticamente descritti, per ogni indagine presente su Rivaluta, gli algoritmi di calcolo delle variazioni percentuali tra indici.

#### INDICI DEI PREZZI AL CONSUMO

---

- Indici dei prezzi al consumo per l'intera collettività (NIC)
- indice dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (Foi).

Il sistema produce variazioni percentuali tra indici aventi la stessa base e basi diverse

La variazione percentuale tra indici mensili (o indici medi annui) con medesima base di riferimento, è pari al rapporto degli indici mensili (o indici medi annui) messi a confronto, per 100, meno 100; il risultato finale è arrotondato al primo decimale.

Se gli indici sono espressi in base di riferimento diversa, la variazione percentuale tra indici è pari al rapporto degli indici messi a confronto, moltiplicato per i coefficienti di raccordo tra basi contigue<sup>2</sup> (tanti quanti sono i cambiamenti di base nell'intervallo di tempo considerato), per 100, meno 100; il risultato finale è arrotondato al primo decimale.

Se il periodo preso in considerazione è a cavallo del febbraio 1992, occorre utilizzare nel calcolo anche il coefficiente = 1,0009

Con I1 e I2 sono indicati gli indici di inizio e di fine periodo

- **Calcolo della variazione tra indici espressi nella STESSA BASE**
  - $=(I2 / I1 \times 100-100)$
  - Il risultato finale è arrotondato al primo decimale
- **Calcolo della variazione tra indici espressi in BASE DIVERSA**
  - $=(I2 / I1 \times \text{Coefficiente di raccordo} \times 100-100)$

# Rivaluta

- Il risultato dell'operazione è arrotondato al primo decimale
- Il coefficiente di raccordo è pari all'indice medio annuo dell'anno di cambio di base diviso 100. Se i cambi di base, nel periodo considerato, sono più di uno, i coefficienti che saranno moltiplicati tra di loro, saranno tanti quanti i cambi di base.
- Il risultato finale sarà arrotondato al primo decimale. Per approfondimenti si rimanda al documento in linea sul sito Istat: [Calcolo e utilizzo delle variazioni e dei coefficienti](#)
- **Calcolo Variazione dell'indice FOI senza tabacchi STESSA BASE periodi a cavallo di febbraio 1992**
  - **=  $(I2 / I1 \times \text{Coefficiente dei tabacchi} \times 100 - 100)$**
  - Il coefficiente dei tabacchi è pari a 1,0009.
  - Il risultato del calcolo è arrotondato al primo decimale.
- **Calcolo Variazione dell'indice FOI senza tabacchi BASE DIVERSA per periodi a cavallo di febbraio 1992**
  - **=  $(I2 / I1 \times \text{Coefficiente tabacchi} \times \text{Coefficiente di raccordo} \times 100 - 100)$**
  - Il coefficiente dei tabacchi è pari a 1,0009.
  - Il coefficiente di raccordo è pari al prodotto non arrotondato che si ottiene moltiplicando tra di loro gli indici medi degli anni corrispondenti alle basi divisi per 100.
  - Il risultato dell'operazione è arrotondato al primo decimale.

## INDICI DEI PREZZI ALLA PRODUZIONE E DEI COSTI DI COSTRUZIONE DI UN FABBRICATO RESIDENZIALE

---

Il sistema produce variazioni percentuali tra indici aventi la stessa base (2005=100)

Con I1 e I2 sono indicati gli indici di inizio e di fine del periodo

- **Calcolo della variazione**
  - **=  $(I2 / I1 \times 100 - 100)$**
  - Il risultato dell'operazione è arrotondato al primo decimale.

## INDICI DELLE RETRIBUZIONI CONTRATTUALI

---

Il sistema produce variazioni percentuali tra indici aventi la stessa base (2005=100)

Con I1 e I2 sono indicati gli indici di inizio e di fine del periodo

### Calcolo della variazione

- $= (I2 / I1 \times 100 - 100)$
- Il risultato dell'operazione è arrotondato al primo decimale

Gli indici sono tutti espressi nella stessa base 2005=100

## AGGIORNAMENTO DEGLI INDICI

Gli indici contenuti in Rivaluta sono definitivi, l'aggiornamento pertanto avviene per i prezzi al consumo e retribuzioni contrattuali lo stesso giorno del rilascio del comunicato stampa dell'indice del mese di riferimento.

La serie mensile degli indici dei prezzi alla produzione dei prodotti industriali è aggiornata su Rivaluta, il giorno di rilascio del comunicato stampa, con l'indice del mese precedente quello di riferimento, diffuso, quest'ultimo sempre in via provvisoria.

Gli indici mensili dei costi di costruzione sono rilasciati trimestralmente. Con il comunicato stampa sono diffusi gli indici di tre mesi, l'ultimo dei quali sempre in via provvisoria. Saranno aggiornati su Rivaluta con cadenza trimestrale, l'ultimo indice divenuto definitivo del trimestre precedente e i primi due mesi del trimestre corrente.